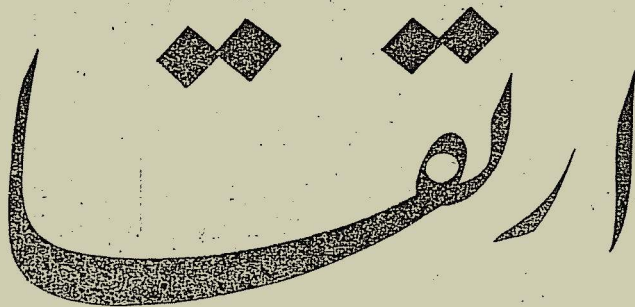


ادبیات ، فنون عسکریه و بحریه ،
وتاریخ و تجارت و زراعت و صنایع
ومعارف و امور نافعه و اکتیبه لی فقراتدن
یاخت مصور جریده در . هر نوع خصوصیات
ایچون غرضه نك مدیری ظاهر بکه مراجعت اولور



(ارتقا) نك ا تانیول و طشره
ایچون بر سنه نك ابوله سی ۲۲
غروشدور . پوسته پولی مقبولدر .
صحافی بالجله ادبیات قلمه آجیقدور : هر انی قلم
طونان یازده بیلیر . مرکزی باب عالی
جاده سنده « معلومات » اداره خانه سیدر .

برقادیسك، اوتوردینی بخره اوکنده،
درین اینلرله اوزاقلره تمدید نظر ایدرک،
ساکن ساکن کره بار اولیشی قدر هیچ
برشی بکا تأثیر ایتمه مشدر...!
فقط عشق ایچون؟..

§

آه!.. فقط عشق ایچون، بومرحتلرک،
بوکوزیاشرینک، بوانیلرک نهیه مفقود
اولدیغنی، نهیه یارادیغنی صورمقلغمه
مساعده ایدرمیسکز؟ ره قائللری،
رنه لری پول ایله ویرژینیلری بر طرفه
یراقیز، بونلر، خیال بیله اولمسه شاذدر
شبابک، سزی سوق ایتدیکی راه محبتده،
بلا اختیار کولکیزی تسخیر ایدن برقادینه
قارشى، سز کوزیاشی دوکرکن، اونک
لاقید کورونیشی بوعشق دینیلن بلایه
قارشى سزه نفرت کتیرمیزی؟.. بالعکس
دکلی؟ «آه!.. دیرسیکز، بئم نه قباحتم
واردی؟.. بکا نیچون حس ویریلدی؟
نه دن سودم؟.. بن بو جانیق نیچون یادم؟»
فائده سز!.. سز اونک کوچوک برنگاه
ترحمی بکلر، ضبطنه قادر اولامادیگز
کوزیاشرین کیرپیکلر بکردن سیلرکن،
برقلبک بوتون هیجاننک فوراندن بی
خبرمش، سودایی، کدری حس ایتمه مش
کبی، لاقید، متبسم یانکردن بکر، برر
عشه عصبی ایله صارصیلهرق، هایتیرمق،
«بن سنی سویورم... اولنجهیه قدر
سوه جکم!..» دیمک ایستریسکز، دکلی؟..
نیچون هایتیره مازسیکز، نیچون دیه مزیسیکز؟
سفالته آلیشمش اولان بدبخت، زواللی
جمعیت بشریه دن مطرود، بی وایه قادیلر
ایچون دیمورم، ذاتاً بونلر ایچون عشق
عصمت، حیات بیتمشدر، عشقی، عصمتی
بحق تقدیر ایدن قادیلر ایچون سویلورم
بزم بوتون امللرمزی تذهیب، بوتون
خولیالرمزی تنویر ایدن، برچوجوغه
صدقه شفقت ویرن، برخسته یه حیات
باغشلايان بونازک قادین عشقه بر نظر نفر تله
باقار، صوکره او قدر اعتنا ایله بسله بن،
او قدر خولیالره وجوده کلن امللرمزی
سودالرمزی ازر، اولدورور!..

محمد جلال

امیدلنهرک بوکولن وسهون کوزلرک
ایچنده تجلی ایتدیکنی کوردیکم مسعود
براستقبالک قارشینده هیچ برشی سو-
یله مهن، راستغراق متلذذانه ایله محظوظ
قالیرم، سن ده هیچ برشی سویله مزی،
صوصارسک. فقط اووقت کوزلرک،
برتسلیمیت مسعودانه ایله ابدیاً بئم اولد-
یغنی سویلر؛ بوخمور محبت کوزلرکده کی
اوصاف، براق لمعه حسن وانه ابدیاً
منجذب اولان قلب، حیاتم، بوتون
موجودیتم منتدار نظرلرله سکا سجده
ایدر. صوکره بر آن اولورکه نظرلرمن
غشی آوربرمعانقه توشین ایچنده سرمست
اوله رق بوتون برحیاتک لذت موعوده-
سندن نصیب آلیر. آه، انسانک بوتون
هویتی صارصان بودقیقهر...!

بومسعود معاشقه لر دن بکا دها
منجذب، دها منتدار؛ سن دها مستریج،
دها مسعود چیقارز. فقط نه در اوروح
اندیشنا ککده کی شبهه که بعضاً بوصاف،
براق نظرلرک اک مسعود، اک مستریج
دقیقه لرده بیله بررنک تفکر، بررنک
اضطراب ایله کولکله لیر؟ برشیتم یوق،
مسعودم؛ دیرسک. فقط کوزلرک، بو
اندیشناک، بومتالم کوزلرک خیر، دیر،
شبهه ایدیورم.
بر آز اول تکمیل صمیمیت محرمانه-
سیله بکا حیاتی تودیع ایدن کوزلرک
معنای مشتکیسی شیمدی او قدر درینلشیرکه
روحکده کی خسته لغک آلامنه، اک مسعود
زمانلرده بیله آجی برافتراق شبهه سنی
فکرکه تلقین ایله محبتکه بوتون بوتون تسلیم
نفس ایتکدن سنی منع ایدن بوخائن
شبهه نک ویردیکی عذابه بن ده اشتراک
ایدرم. سنی نه قدر سودیکمی کورور،
بومحبتک ابدی اولدیغنی نهایت آکلار-
سک. اووقت کوزلرک اعماقندن کولمکه
باشلايان برشمس اطمئنان او ظلمتلری
داغیتیر؛ وبونلر، بکا وایه کلیرکه، کولن
وسهون کوزلرک نور بختیارسیله محو
اولورکن قولاغمه فردای محبتی کورمه مک
ایچون اتحار ایدنلرک حقلری واردر
فکر مظلمنی فیصیلدا شیر.

حسین جاهد

انجیلر ایتدیغی نمونه لری

نالش فقرا - [ساوئی]

زنکین بکا صوردی: «نیچون فقیرلر
ناله واشتکایدلر؟»

دیدمکه: «بئله برابر یورو، سکا
جواب ویریم.»
وقت آقشام ایدی، صغوقدن
دوکمش اولان سوقاقلر غمکین، قسوت
افزا برمنظره عرض ایدیوردی. بالطو-
لرمزه ایجه صاریندیغمز حالده ینه
اوشیوردق.

باشی آچیق وپژمرده قیاقلی بر
اختیار آدمه راست کلدک. صاچی
سیرکشمش، آغارمشدی. اوکا، بوعصوق
قیش کیجه سنده نهیه طیشاری ده طولاشدیغنی
صوردم.

او، بزه حقیقه صغوق سرت وکسکین
ایسه ده او طه ده یاقه حق کوموری اولمادیغنی
ایچون تسله حیقدیغنی سویلیدی. ایاقلری
جیلاق برقیز چوجغه تصادف ایتدک.
بزدن سربستانه صدقه ایسته دی. روزکارک
بویله زهرکی اسدیکی برزمانده دیشاری ده
نه آراددیغنی صوردم. پدیری اوده خسته
یاندیغنی ایچون کندیسینی اتمک دینلمکه
کوندردیکنی سویله دی.

برطاشک اوزرنده سفالت مجسمه
دینه جک قدر پریشان قیاقده برقادینک
اوطورمقده اولدیغنی کوردک. بری
آرقه سنده دیکری قوجاغنده ایکی دانه
چوجنی واردی. کیجه وقی صغوق
هواد اوارده نه ایچون دوردیغنی صوردم.
باشی آرقه سینه چویره رک آغلامقده
اولان چوجنی صوصرددی و صوکره
بزه، زوخنک اوزاق برملکته کتد-
یکنی عودتنه قدر کندیسيله چوجقلرینی
اعاشه ایچون عارسوالی اختیار ایله دیکنی
سویله دی.

هیچ برشی سویله مکسزین یانده
ساکتانه دوران زنکینه توجه ایتدم.
دیدمکه:

«بکا صوردک؛ نیچون فقیرلر ناله
واشتکایدلر؟ ایشته اونلر سکا جواب
ویردیلر!»

مصطفی کمال



صوک مکتوب

برشرکت واپورنک یان قاره سنده بولونمش
ایشته بواوچنجی دفعه درکه سکا ینه
راست کلیورم؛ فقط او قدر بیکانه، او قدر
سنکین، او قدر خائسک که، ارتقا کلا-
یورم، حتی والده کی یانکه آلیشکده او یله

بر مقصد ظالمانه وارکه... کویا او یانکده
ایکن بکا طبعی برتبسم بیله ایدیلهمز. آه
بر زمان، او ایستدیکک زمانلر، اونی آراهه که
آلامق ایچون نه دسیسه لر، نه چاره لر
بولدیغنی آکلایان مکتوبلرک...!

صحیح مکتوبلر کزی ده ایسته یورسکز
دیمک کرچکدن هرشی بیتدی؛ بن ایسه
اوقادین کلوب مکتوبلر کزی ایستدیکی
زمان اینانامش، بونی محال عد ایتشدم.
او قدر ارتباط کوستررکن، او حرارت
اواشتیق کوزمک اوکنده ایکن بردن بوکا
اینانامقده حقلی دکلیم؟ فقط یمین
ایدیورسکز، خبر آلمش، یا خود
آلاجقلمش... بن ایسه اصلاطن ایتزدم که
بوعشق بویله بیتسین، سزدن آنجق اولورسم
آیریه جغم ظن ایدیوردم؛ اصلا امید
ایتزدم که بویله برهفته ایچنده بندن کندیکزی
آلدقن صوکره بومکتوبلری، اونلری
اولسون بنده براقیه سکز...!

دیمک صحیحشم؛ ایشته اوچ دفعه،
اوکوندن بری اوچ دفعه کوردم، و اوچ
دفعه ده بریابانجی قادین کبی، اراهه سیله
کررکن کوزینه ایلدشن بر دلیقانی یه عطف
نظر تنزل ایتمه سی طبعی اولان برخانم
افندی وقار لاقیدیسيله کچدیکز. دیمک
هرشی بیتدی، عودتسز، بوتون بوتون
بیتدی، او یله می؟ ابدیاً، ابدیاً... باشنه
برطوبوزیمش آدم کبی صاللانهرق، سرسم
دوشونه میهرک هب بوسوزی تکرار ایدیورم
لکن بیلیمورمیسکز که بن آرتق سز سز
یاشایم؟ بیلیمورمیسکز که سز سز قالمق بئم
ایچون اولمک دیمکدر. بئم هرشیتم سز
اولدیکزی؛ بئم هرشیتم سن اولدکدی...!

بوراده ینه «سن» دیه خطاب ایتدکجه
سنک یانکده یم ظن ایدیورم؛ سنک او طه کده
اوانجق ایکی کره قبول ایدلدیکم بئم جتیمده یم
ظن ایدیورم. فقط آرتق هرشی بیتدی،
هرشی... او یله می؟ یابن، یاشیمدی بن؟
بن یاشایه بیله جکم یم ظن ایدیورسکز؟
آه نه احق، نه بد لایم؟ بوندن سزه نه
دکلی؟.. سز اکلن یوردیکز، بوکوزل
موسمده اکلنمک ایسته یوردیکز؛ قارشیکز ده
اکلنمکزه خدمت ایده بیله جک ضرر سز
برچوجوق بولدیکز؛ بر آزدلی، بک چوق
حرارتلی، سزی غائب ایتک قورقوسیه
هرشیته اطاعت ایدم جک، سزک موقع
وجاذبه کرله قاماشه حق، کیفکر ایستدیکی
زمان ایستدیککز یرده سزی اکلندیرم.